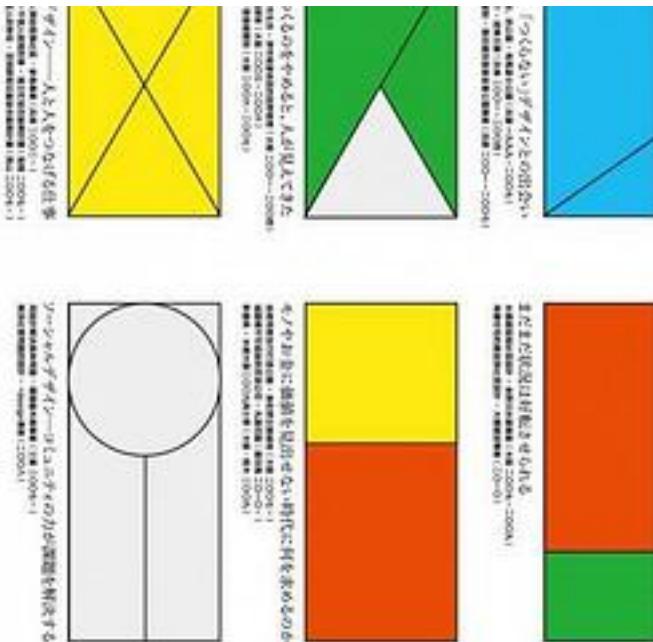


社區設計



コミュニティデザイン：
人がつながるしくみをつくる

社區設計
Community Design

重新思考「社區」定義，不再設計空間
更要設計「人與人之間的連結」

山崎亮 著者——■

「比起有一萬人造訪，卻只各進訪一次，
不如成為一座有一萬人願意停留一整天
的高級吧。」



[社區設計 下载链接1](#)

著者:山崎亮

出版者:臉譜

出版时间:2015-3

装帧:平装

isbn:9789862354278

「面對無緣社會，我們不是束手無策。」

22位台灣學者專家聯名推薦

讓我們借鏡日本經驗，共同審思形塑社會的未來樣貌

「不是打造出只讓一百萬人來訪一次的島嶼，而是規畫出能讓一萬人造訪一百次的島嶼。」

——GDA、SD Review、Kids Design等多項社會創新設計大獎得主

——日本社區設計界第一人「山崎亮」

——12年間的軌跡+16個最具代表性的社區設計案+近200張珍貴影像圖表

——帶你看見回歸到「以人為本」的社區設計能發揮的巨大力量

「幾年前花了xxx億稅收建造的xxx，開幕時大張旗鼓，現在卻又成為了另一座『蚊子館』……」

沒有人使用，不論花再多錢，設備、動線、地點再好的空間都是枉然。

小型店家規畫、大型場館的興建、都市更新、老舊街區再生、區域活性化……

不論大小、人數多寡，各種空間、場域的設計，都該從「人」出發。

「社區設計（Community Design）」的概念，

即是「不只設計看得見的空間，更要設計看不見的『人與人之間的連結』」。

從人與人之間的情感出發，

透過舉行工作坊、研討會、實地參訪等方式，

將參與式設計導入各類型空間、社區的規畫營造，

讓空間使用者進入設計過程、培養在地社群，並整合跨領域人才、建立公私部門間的溝通管道……

以各種跳脫傳統思維的方式進行「設計」，

使人際關係更趨緊密，

讓各種「空間」能達到最有效且最長久的利用，發揮最大的價值。

1999年至今，範圍遍及日本全國，

從都市街區、高級住宅到人口外移的偏鄉、島嶼；

再到社區公園、大型森林公園、兒童遊樂場，

以及醫院、百貨公司，甚至水壩、木材加工廠，

還有抽象的「祭典」、「地震避難程序規畫」、「小學生的課後時間」……

寶貴的第一手資料及詳實記錄，

值得建築、都市計畫、社區營造、空間景觀設計、街區再生等相關領域人士、學生，
以及每個追求理想社會的我們參考借鏡。

名人推薦

二十二位台灣各界學者專家推薦（依姓氏筆畫排列）——

王文靜（商周集團執行長）

王志弘（台大建築與城鄉研究所教授）

王耀東（華梵大學建築系講師）

李丁讚（清大社會學研究所教授）

李取中（The Big Issue大誌雜誌總編輯）

林宜珍（財團法人忠泰建築文化藝術基金會秘書長）

夏鑄九（台大建築與城鄉研究所名譽教授）

陳東升（台大社會學系教授）

連振佑（中原大學景觀系專任助理教授）

許毓仁（TEDxTaipei策展人&TED亞洲大使）

黃舒楣（台大建築與城鄉研究所助理教授）

黃鼎堯（土溝農村美術館創辦人）

黃聲遠（田中央工作群主持建築師）

黃麗玲（台大建築與城鄉研究所副教授）

曾旭正（臺南市副市長）

溫肇東（政大科管智財所教授）

廖嘉展（新故鄉文教基金會董事長）

劉可強（台大建築與城鄉研究所教授）

劉克襄（作家）

劉柏宏（中華民國景觀學會理事長）

戴伯芬（輔大社會系教授）

龔書章（交大建築研究所所長）

在書中看到的是山崎亮先生十多年來歲月經驗與專業智慧的結晶，具體提供想要或正在從事社區設計的人士，豐富多元的案例與精闢詳細的敘述。但就如同文本最後所言：不

可忽視的社群龐大力量與行政職員缺乏行政參與之衝突，也正是台灣所面臨的困頓和轉機。——王耀東（華梵大學建築系講師）

究竟我們的社會需要的是甚麼？而何者又能凌駕於物質、金錢等可見的價值之上，帶給我們更美好的生活呢？本書以平實有趣的文字，描述各種充滿溫暖人心的社會實踐案例，許多是我們立刻可以起而效尤的故事。從事社區總體營造，需要有不輕易放棄的纏人功夫、體貼又誠懇的說服能力，讓讀者了解硬體建設尚需要社區人們的熱情參與，因應民眾的需求而生，進而讓它成為不可或缺的存在，才是真正的永續之道。——林宜珍（財團法人忠泰建築文化藝術基金會秘書長）

這是一本透過日本經驗學習社區設計與社會設計的精彩作品，選擇的案例非常有故事性，涵蓋的主題多樣豐富。對於讀者來說是友善閱讀的，整體的寫作風格和編排方式就是展現出社會設計的精神，值得大力推薦。——陳東升（台灣大學社會學系教授）

《社區設計》文筆平易近人，生動的故事背後有山崎亮對社會如何運作深刻地領悟。「設計」就是解決真實確切的問題的過程與方法，十六個案例直指「社區設計」是透過社群網絡串連、合縱連橫、存異求群地解決社區中各種課題，取代了專業分門分科、將社區去異求同的老路子，活靈活現勾勒了社區、環境、景觀、建築如何再現社群及其Net working。這本書為台灣過去已累積多年經驗之「社區總體營造」提供了進階、躍昇的柴火，值得跨界閱讀咀嚼！——連振佑（中原大學景觀系專任助理教授）

什麼是「設計」？作者山崎亮相信最重要的是「透過設計的力量凝聚社群」，尤其在這逐漸無緣的社會中。這一點說得簡潔，實踐起來卻不容易，需要認識思考的持續檢討，更要「慢慢磨」的社群經營。很高興有這一本書，集結了精彩有趣的實踐案例，經驗中有青年專業團隊的誠懇反省，讓我們看見「設計」的關鍵不在於風格姿態，而是締結關係的社會關懷，去締結人、城鄉、生態系統之間的良善關係。——黃舒楣（台大建築與城鄉研究所助理教授）

不只設計看得見的空間，更要設計看不見的「人與人之間的聯結」。如果你厭倦圖桌前的日以繼夜，如果你關心著空間背後的人群，這本書提供了豐富的線索，接下來請您起身走進人群，因為答案必須自己找尋。——黃鼎堯（土溝農村美術館創辦人）

山崎亮的社區設計實為「社會設計」，其目的不在於空間設計本身，而是透過參與過程，將使用者轉化為積極的「社群」，讓他們著手於空間規畫、經營管理、活動設計、甚至地方產業活化、永續發展等方案。因此社區設計有引動想像、開展對話、凝聚力量、發展潛能等社會目的。山崎亮的十六個案例有如日本各類型空間矛盾的處方箖，它反映了深刻的社會課題，但也樂觀地提出「社群」做為關鍵答案。——黃麗玲（臺大建築與城鄉研究所副教授）

對任何一個社會而言，談論社區營造的書永遠都不嫌多！台灣亦然。社區營造鼓勵居民參與，因著居民參與，也讓許多專業變得更不一樣。社區空間設計就是最好的例子。社區空間改造有賴空間專業者（建築師、景觀設計師等）協助，但專業者如果未能改變心態，大多數都會在社區鎩羽而歸。二十五年前我們成立「專業者都市改革組織」(OURs)時，就一再提倡參與式設計，也累積了一些經驗，可惜並未有人加以整理出版，日本的經驗反而先漂洋過來了。本書的確是專業者、社造幹部以及政策執行者最好的參考。期望它除了豐富我們的視野之外，也可激發台灣更多案例，終有一日也出版台灣的社區設計！——曾旭正（臺南市副市長）

在一次創意城鄉的研討會中，有人爭辯城鄉本身不會有「創意」，只有「人」才會有創意。當有人說台灣最美麗的風景是人時，你的畫面是什麼？宜居城市、可愛的城市，我們想到的畫面是什麼？我覺得應是居民的笑容。我非常同意作者的副標題「要設計人與人而不是硬體的建設的聯結」，問題不在空間設計的尺寸，而是人與人的實體及心理距離，會創造出多少笑容？本書想傳播的理念和這些想法不謀而合，值得大家品味。——溫肇東（政大科管智財所教授）

境化，透過與環境的對話，讓人從環境中，得到生命的養分，是社區設計的境界。如何站在使用者的角度，在參與的過程，增強人與環境的互動，引發認同、愛惜的情愫，如此的空間會形成一股無形的正能量，令人喜愛，也會吸引更多人的付出。這種結合有形與無形的社區設計，是提升生活品質與推動社區治理的重要方法，在作者的經驗中，見證了這個觀點。——廖嘉展（新故鄉文教基金會董事長）

未來將是以使用者趨向的世代，而山崎亮看到了這個可以真正解決問題的方法-社區設計（在台灣稱為參與式設計）。城市緊縮帶來的挑戰，如何突破藍圖式規劃思維，將人與人之間的關係，也納入時間面向的設計，這是最難的，而山崎亮做到了。社區營造在台灣受到政治經濟的影響，許多空間環境仍百廢待舉。各地方建設應使「行政參與」趕緊跟上「居民參與」的脚步，以「社區設計」方法重新定位地方發展。相信本書是所有企求革新的空間專業相關領域工作者期盼的解答。——劉柏宏（中華民國景觀學會理事長）

從聆聽民眾心聲開始，設計者化身孩子王，從遊戲中建造人性互動公園，在田野中尋找善用公共空間的人，組織醫院園藝治療、帶領島境探訪，重建人、生活、環境、產業的社區網絡，化解水庫、高層住宅爭端，綠化市民百貨公司、再生木材加工廠。景觀建築師山崎亮分享了社區設計如何牽起人際牽繫，對抗無血緣、無地緣社會的疏離孤獨，活絡人口凋零的偏鄉、療癒網路成癮的城市，是所有關心臺灣高齡化、少子女化社會者都值得閱讀的一本書。——戴伯芬（輔大社會系教授）

作者介绍:

山崎亮Yamazaki Ryo

生於1973年。社區設計師及景觀設計師。社區設計工作室「studio-L」創立者及法人代表。現任京都造形藝術大學教授兼空間設計學院院長。

以社區設計師活躍於日本的山崎亮，走遍日本全國，舉辦由當地居民解決地區課題的研習會，制定由居民參與的綜合計劃，設計建築和景觀，策劃由市民參與的公園管理等，盼能透過「社區設計（Community Design）」的方法，讓空間使用者直接參與設計過程，藉此改善各種空間利用、人口外移、高齡化、空間廢置等傳統空間設計無法顧及的問題。

曾以執行過的企畫獲得「日本Good Design Award」、「Kids Design賞」、「SD Review」、「All right! Nippon 大賞審查委員會長賞」等多項大獎。主要著作有《社區設計》（學藝出版社）、《社區設計的時代》（中公新書）、《論街區的幸福》（NHK出版）。

譯者簡介

莊雅琇

日本法政大學研究所畢業。現為專職譯者，譯有《保健食品，你真的吃對了嗎？》、《賺錢力：影響你未來二十年的謀生關鍵》、《給10年後不後悔的自己》、《讓業績往上衝的統計式思考術》等。

目錄: 各界推薦

台灣版序

前言

Part1

發現「人性互動」的設計

1.「人性互動」的公園
有馬富士公園－兵庫・一九九九～二〇〇七

2.不獨力設計
遊樂王國－兵庫・二〇〇一～二〇〇四

3.建立設計機制
聯合國兒童基金會公園專案－兵庫・二〇〇一～二〇〇七

Part2

跳脫設計工作，轉為發掘人性

1.讓都市生活在城鎮裡自然發生

堺市環濠地區的田野調查－大阪・二〇〇一～二〇〇四

2.運作中的城鎮

景觀探索－大阪・二〇〇三～二〇〇六

3.專案設計景觀

千里復健醫院－大阪・二〇〇六～二〇〇七

Part3

社區設計－牽起人際網絡的工作

1.從一個人開始發展社區

家島專案－兵庫・二〇〇二～

2.一個人能做的事，十個人能做的事，

一百個人能做的事，一千個人能做的事

海士町綜合振興計畫－島根・二〇〇七～

3.孩童激起了大人的熱情

笠岡群島兒童綜合振興計畫－岡山・二〇〇七～

Part4

情況還有好轉的餘地

1.水庫建設與社區設計

余野川水庫專案－大阪・二〇〇七～二〇〇九

2.高樓住宅的建設與社區設計

高樓住宅建設專案－二〇一〇

Part5

在這無法以物質或金錢彰顯價值的時代，我們該追求的是什麼？

1.由使用者自行打造公園

泉佐野丘陵綠地－大阪・二〇〇七～

2.城鎮裡不可或缺的百貨公司

丸屋花園－鹿兒島・二〇一〇～

3.新慶典

水都大阪二〇〇九與土祭－大阪、栃木・二〇〇九

Part6

社會設計－以社區的力量解決課題

1.用設計解決森林問題

穗積鋸木廠專案－三重・二〇〇七～

2.解決社會問題的設計

+design專案－二〇〇八

結語

· · · · · (收起)

[社區設計_下载链接1](#)

标签

设计

社区

社區營造

日本

城市

空间

社群

社区营造

评论

“设计的英语是『design』，它的语源众说纷纭，而对我来说，所谓『de-sign』，是从讯息（sign）之中提炼精髓（de），圆满解决根本问题的一种行为。” // “不是打造只让一百万人来访一次的岛屿，而是规划出能让一万人造访一百次的岛屿”

书挺好的 就是具体怎么运用是个问题

虽然没有很详实的落地法，但确实有点燃。难怪清新日剧里常出现各种基于兴趣、公共责任的自组织团体，比如《回我的家》里寻找“库纳”活动。真正步入消极生存的日本反而终于开始关注人与人的关系，提出了“设计只会刺激人的消费欲吗”这样的质疑。反观国内，所谓丧文化不过仍是争夺流量的噱头罢了，没落的乡村边缘人不会被号召重新积极投入生活，反而是后代的补充钱袋和义务保姆。

加班间隙看完。像是专栏文章，内容更近似产品运营的思路和方法。社区设计三步走：

打造社区空间、培育社区活动、维护社区文化。从政府机构到组织个人，不追求表面performance，愿意实实在在花时间去维护和等待社区活动和文化的自然生长，令人感叹。

设计人与人之间的联结，硬体之外重视软体。
放眼国内，这样的方式几乎还没有人实践吧？不过，国内怎么可能允许有“社群”呢。

跳出设计的思维，进入管理模式也是国内今后的议题。

跳脱设计本身，转为发掘人性。将设计融入其中，以社群力量解决社会问题。书里面讲了包括公园、幼儿乐园、百货等非常贴近人的案例，也有与公共部门周旋、与NPO合作的经验。看了这本书理解“公共即未来”这句话的意思了，非常感动。不过在中国要解决这个事情，不说政府，设计公司的思考、社群的建立是非常关键，只有这些力量，社会才有未来。

连接人与人的关系

看完一阵要做大事的冲动，冷静一下觉得自己想太多

大好评。之前很难想象设计有这样的魔力把人连接在一起，其实不是设计本身，而是设计激发并更新了人和人的社会关系，才创造出更有意思的生活。

大大的启发

日本针对无缘社会所响应的社群、社区、社团的软体多于硬体的众力运营，地气而富有审美。不得不思索毫无NGO、NPO、CSR作为的我们，浅薄于互联网商业的变现手段，如何想象公民空间。

读的简中

慢工出细活，更多的不是方法论，而是态度和决心

空间首先是让人可以开展活动的，但是一旦以设计项目的形式成立，几乎所有的功夫都是花在形式美化上。其实更为本质的意义是场地上事物与人的关系如何，如果不关照这个问题，几乎所有的工作都是在打擦边球。城市中那么多设计得高大上的景观项目，却鲜有人气，是否应引起我们的反思呢。设计师除了设计硬体空间，还能怎样调动起使用者的积极性，如何推动生活方式的优化，如何加深日益疏离的都市人之间关系，都是任重而道远的问题。

非常有启发的理念

常读常新

许久没看繁体字粗略翻了下，都是案例组成。不过现在的我更欣赏作者对设计的精炼定义“设计是从讯息（sign）之中提炼精髓（de），圆满解决问题的一种行为。”

社区设计根本上是为了解决社会问题，而这是“设计”最闪光之处：在打造出好看好用的产品同时，解决了人之所急的问题，促使社会发展更趋近良性循环。也许我们的国土还没达到如此水平的有利于社区营造的环境，但也是大势所趋了。如果能将“游戏”纳入社区设计的愿景，招募人才和催生方案的效果会更好吧？

这年头，城市规划项目谈社区营造者众，真正裨益社区者寡。自下而上的民意被用作替政客背书的工具，基于项目的社区营造沦为士绅化的帮凶，久而久之，肥上瘦下，社区疲软。读此书让人反思初心。“不造物的设计师”，就是设计人与人的联结，职人引退、素人进场，居民互助自主创造社区的价值，然后功成身退。是催化剂，不参与、不占据，却令反应持续。

[社區設計](#) [下载链接1](#)

书评

第一次看到此书，是在一位台湾同事的书桌上，是难啃的繁体和竖型的排版。偷偷翻了几页，“这个世界还有变得更好的可能”，这一看就是位充满人文、浪漫情怀的设计师发出的感慨，也深深戳中了我。作为一位念了七八年设计专业且做着设计咨询工作的社畜一枚，感到国内的设计环境和...

之前听同事盛赞这本书，终于等到简体版时才读上。

作者简直是在用做社区工作的态度来做设计，也因为此，读这本书时常会觉得亲切，呀，这不是社区调查、社区参与、社区主体性吗。山琦亮展示了设计师的敏锐和宽广，他关注的不是设计本身，而是设计如何能激发社区主体性，如何更好...

[社區設計](#) [下载链接1](#)